

Un "FILM" POLITICO en los CINES de PARIS

PARIS (Crónica de Europa Press-Unifrance Press, para "ARAGON/express").— "El atentado" de Ives Boisset, que acaba de estrenarse en las pantallas parisinas, es una de las películas más apasionantes de esta próxima temporada. Incluso antes de su estreno, el film suscitó numerosos artículos en la prensa. "Le Figaro", "Le Monde", "L'Express" y "Le nouvel observateur" dedicaron largos comentarios a su realización. Henri Chapier, en su crítica de "Combat", ha escrito, "Lejos de ser subversivo o malévol, el objetivo de Boisset y de Semprún procede de una sana rebelión. Esta es una de las primeras proezas del cine francés".

Ives Boisset apenas tiene tiempo para conceder entrevistas.

EL MECANISMO DE LA VIOLENCIA

¿Qué es "El atentado"?

—Mi película, no es un secreto para nadie, trata del rapto de Mehdi Ben Barka, el líder de la oposición marroquí, que desapareció en pleno corazón de Saint Germain-des-prés en 29 de octubre de 1965. Jorge Semprún y yo hemos introducido algunos cambios en los hechos reales, ya que numerosos protagonistas de esta historia viven todavía.

—¿Cuál fue su objetivo al realizar esta película?

—Hemos deseado demostrar el mecanismo de la violencia política en general. Hemos recurrido a una docena de primeros actores con el fin de llegar al gran público. Estudiando esta historia política-criminal, se descubre de forma muy clara que cierto número de potencias alfan sus intereses y sus fuerzas, con el fin de hacer desaparecer a un líder del Tercer Mundo. No creo, y la película lo demuestra, que el gobierno francés haya sido responsable del rapto; pero se equivocó al cerrar los ojos.

—¿"El atentado" es una requisitoria?

—No, es una película de ficción que recuerda las circunstancias del drama. El asunto Ben Barka alienta el guión, sin embargo la película es muy comprensible ante todo. No obstante, nos ha parecido interesante conservar las grandes motivaciones ideológicas, políticas y morales de los principales protagonistas. Digamos que el film es una transposición novelada del asunto.

LOS PROBLEMAS DE UN RODAJE

—¿Cuáles fueron sus dificultades?

—Fueron numerosas. Las autoridades nunca nos han facilitado el trabajo. Dos días antes de plantar mi cámara en el bulevar Saint Germain, ante la cervecería Lipp, carecíamos aún de autorización. Entonces convoqué una conferencia de prensa. Cité a mis actores para el día siguiente a las 8,30: Allí estaban Trintignant, Piccoli, Volonte, Noiret, Jean Seberg... Habíamos tomado la decisión de rodar, y hacernos detener si fuera necesario. "In extremis" nos dieron la luz verde. Las dificultades también fueron importantes a nivel de financiación. La verdadera censura, en mi opinión es la económica.

—¿No se le ocurrió, en un principio, realizar una obra más próxima al documental?

—Sí, en efecto. Pero una película documental, sin el concurso de actores importantes, estaba destinado al "gheto"

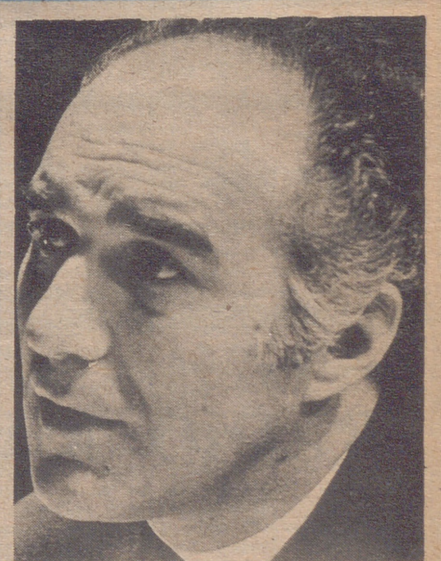


RESUCITA el "CASO BEN BARKA"

IVES BOISSET RELATA EL SECUESTRO DEL LIDER MARROQUI, EN SAINT GERMAIN-DES-PRES, HACE SIETE AÑOS



"HEMOS DESEADO DEMOSTRAR EL MECANISMO DE LA VIOLENCIA POLITICA EN GENERAL"



de las salas de arte y ensayo.

—¿Fue usted amenazado?

—Eso ha ocurrido, sí. Cada vez he redoblado la virulencia.

—¿Le gusta la lucha?

—No, soy un pacifista. Sin embargo, si me quieren dar una bofetada no pongo la otra mejilla; lanzo mi directo de izquierdas.

—¿Tiene usted la sensación de ser un realizador comprometido?

—No, estoy seguro de serlo, pues no tengo posición política verdaderamente definida. Digamos que poseo cierta visión del mundo que me rodea y de su clima político. También siento deseos de hacer pasar esta visión a las películas que realizo. Este deseo es tanto mayor cuando compruebo con horror el gran pudor de la mayoría de los cineastas franceses. Pudor que quizá sea prudencia. Vea el tema de la mayoría de las películas

francesas de los diez últimos años; están alejadas de todas las preocupaciones contemporáneas. Me imagino a unos marcanos encontrando estos largometrajes dentro de dos siglos, por ejemplo. Se verían obligados a deducir que la Francia de los años 70 estaba poblada exclusivamente de policías, malhechores, médicos y "cover girls". No tenía tiempo para continuar hablando. Dijo "Adiós" y se marchó.

ARAGON
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

DIARIO de AVISOS

Exhortación pastoral sobre el Día de las Migraciones

Queridos diocesanos:

El próximo día 3 de diciembre, primer domingo de Adviento, se celebra el Día de las Migraciones. En esta jornada la Iglesia nos invita a la reflexión y a la oración para mejor servir a nuestros hermanos que se encuentran en la necesidad de abandonar su hogar y su pueblo natal, para buscar su promoción humana y familiar.

Es cierto que en España ya no se da el éxodo masivo de emigrantes que en años pasados contempló el pueblo español; pero es cierto también que la emigración, aunque ha disminuido, no ha terminado.

El Instituto Español de Emigración nos da la cifra 1.200.000 emigrantes a distintas naciones europeas, incluidos sus esposas e hijos. Otras cifras oficiales nos hablan de 2.145.751 españoles residentes fuera de Europa.

Estudios científicos aseguran que al menos hasta el año 1975 continuará este trasvase de población española en migraciones interiores.

Los hombres emigran, pero los servicios no emigran. Esto quiere decir que mientras las escuelas y las Iglesias, van quedando vacías en los pueblos, sin embargo no hay suficientes escuelas e Iglesias en las zonas urbanas de las grandes ciudades. Este fenómeno lo siente nuestra comunidad diocesana.

Ante este fenómeno, hoy por hoy inevitable, urge ir a la raíz del problema, a disminuir las causas de la emigración.

En este sentido la Iglesia tiene ante sí una doble tarea: caminar junto al emigrante y transmitirle el mensaje de salvación en la forma más adecuada a su situación y forma de vida; y ayudar a iluminar situaciones que originan y mantienen los motivos de estas migraciones. El Día de las Migraciones nos invita a tomar conciencia de los dolorosos problemas que engendran estos desplazamientos humanos; a encomendar al Señor que nos de luz y coraje para que las personas y entidades responsables encuentren caminos de solución del problema; y para atender en el penoso camino del destierro a tantos hermanos que necesitan la ayuda de la fe, el calor del hogar y de la patria, las atenciones escolares y sociales para sus hijos.

Para todo lo cual os suplico en el Señor:

1.— Que el día 3 de diciembre, primer domingo de Adviento, se celebre el día de las migraciones. Todos los sacerdotes además de hacer una alusión al fenómeno de las Migraciones en la homilía de cada una de las Misas que se celebren, harán mención especial en las preeces de los fieles.

2.— Que el día de las Migraciones, se haga una Colecta especial en todas y cada una de las Misas que se celebren en todos los Templos y Oratorios de nuestra Diócesis.

3.— Que el importe total de la misma se envíe a nuestra Delegación Diocesana de Migración. A estas indicaciones añadido todo cuanto vuestra iniciativa sacerdotal os sugiera. Lo importante es que todos nos demos cuenta que estamos frente a algo de gran trascendencia y que no podemos cruzarnos de brazos, sin gravar nuestra conciencia moral con un pecado de omisión.

Os bendice en el Señor:

Pedro, Arzobispo de Zaragoza.

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Almozara, 14 (Química): Escorialhuela, tel. 228611; Avda. Tenor Fieta, 50: Casamayor, tel. 272496; Camino de la Mosquetera, 56: Villacampa, tel. 333151; Casamayor, 15 (B.º la Paz): Arriñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (Delicias): Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 221780; Escuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Frey José Casanovas, 1 (Avda. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Maestro Estremiana, 8: Armisén, tel. 271158; Moncasi, 15: Tomeo, tel. 276674; P.º Pamplona, 9: Luca, tel. 224677; Plaza San Francisco, 6 (esq. Lasalle): Benito, tel. 355675; Puente Tablas, 10 (B.º Jesús): Sinuéas, tel. 298883; Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. 214909; San Antonio M.º Claret, 20: García Megino, tel. 254986; Villalpando, 2 (B.º Olivér): Hernández, tel. 332163.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

MAÑANA VIERNES en

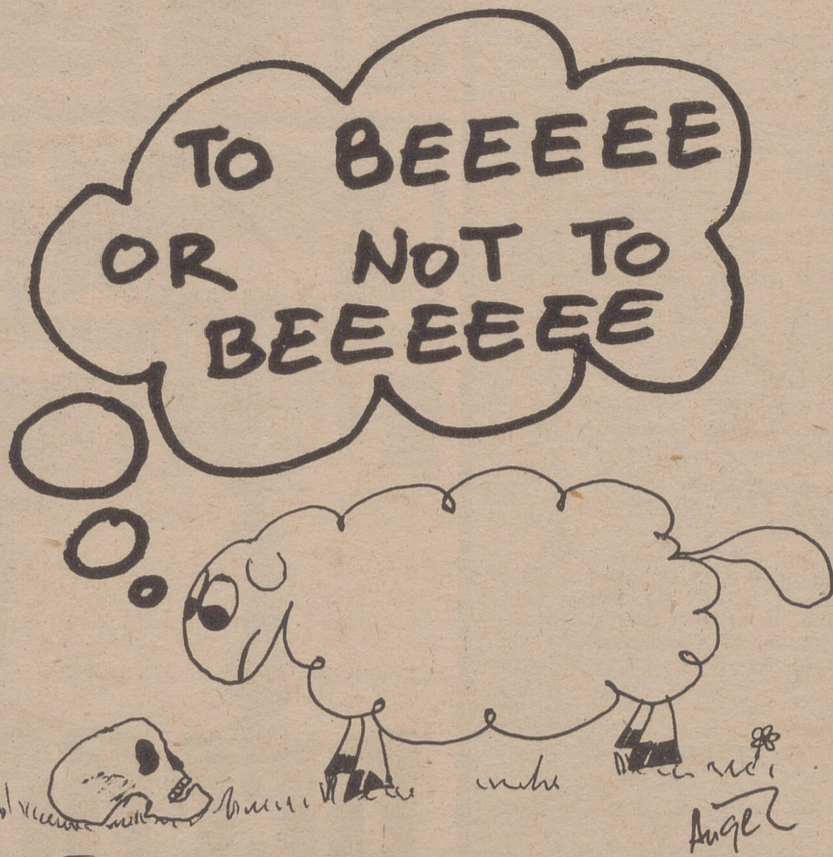
RADIO JUVENTUD

- ★ "GRADERIO"
- ★ "POETAS DE ARAGON"
- ★ "SIMPLEMENTE MARIA"
- ★ "LA JORNADA DEPORTIVA"
- ★ "RONDA HISPANICA"
- ★ "VOCES DE ORO"

Se reciben esquelas de defunción hasta la una de la tarde

ANGELADAS

HAMLET OVEJUNO



TV. E.

PRIMERA CADENA

13,45: Carta de ajuste; 14,00: Apertura y presentación; 14,01: Almanaque; 14,30: Primera edición; 15,00: Noticias; 15,35: de la "A la Z"; 16,00: Esa chica ("Jabón en tus ojos"); 16,30: Despedida y cierre, 17,45: Carta de ajuste; 18,00: Apertura y presentación; 18,01: Avance informativo; 18,05: La casa del reloj; 18,25: Con vosotros; 19,30: Dibujos animados; 19,40: Buenas tardes; 20,30: Novela, 21,00: Telediario; 21,35: España, siglo veinte ("La muerte de primo de rivera"); 22,00: Sesión de noche ("El pistolero"); 23,30: Veinticuatro horas; 24,00: Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00: Carta de ajuste; 20,25: Presentación y avances; 20,30: Cascarrabias; 21,00: Luces en la noche; 21,30: Telediario dos; 22,00: Galería; 22,30: Hawai 5 - 0 ("El último Eden"); 23,30: Mundo indómito; 24,00: Última imagen.

EL PROXIMO 6 DE DICIEMBRE SE INAUGURA EL WORLD TRADE CENTER DE ESPAÑA

Madrid 27-271902.- Iberia Mart, World Trade Center de España, primer centro de exhibición permanente de productos manufacturados españoles se va a inaugurar, oficialmente, el próximo miércoles 6 de Diciembre, a las 20 horas. El acto será presidido por diversas personalidades de la Administración habiendo prometido, igualmente, su asistencia presidentes y directivos de varios World Trade Centers y Marts de todo el mundo, así como relevantes personalidades extranjeras de las finanzas y el comercio.

La fase operativa del Centro comenzó, en manera activa, en la segunda quincena de Octubre, habiéndose recibido ya la visita de numerosos compradores, tanto nacionales como extranjeros.

El Trade Center tiene en marcha también sus Salones Temporales, donde se han celebrado varias presentaciones. El Banco de Datos se está alimentando exhaustivamente de todo tipo de información comercial, calculando, para muy en breve, poder proporcionar a quien lo consulte, información general sobre el comercio español y, fundamentalmente sobre quién compra y quién vende.

La ocupación al día de hoy, es del 89 por 100 de su capacidad total. Reune 300 líneas de productos con un total de 17.800 artículos, moviendo los fabricantes actualmente en el centro, un volumen de facturación de 41.000 millones de pesetas-año. La cifra total prevista de fabricantes con representación en Iberia Mart, será de 600 exhibiendo permanentemente sus productos y efectuando operaciones de venta a mayoristas, Grandes Almacenes, minoristas, tiendas, etc. MRT Press

MONTAÑEROS DE ARAGON

"XXII TROFEO MORLANS" MONTAÑEROS DE ARAGON

Esta Sociedad celebrará, el próximo domingo día 3 de Diciembre, la marcha de regularidad "XXII Trofeo Morlans" que, consistirá en una travesía desde el Molino de Villobas (valle del Guarga) a Yebra de Basa.

Toda clase de información e inscripciones en secretaría, Calvo Sotelo, 11.

El próximo jueves día 30 de Noviembre, esta Sociedad, en sus locales, Calvo Sotelo, 11 bajo, ofrecerá a sus socios y simpatizantes una proyección de diapositivas, amablemente cedidas por nuestro consocio D. Francisco - José Pérez Calatayud.

La hora de proyección será como de costumbre a las ocho de la tarde.

Presencie gratis el ZARAGOZA-CASTELLON

INVITADO POR

ZARAGOZA DEPORTIVA y ARAGON expres

Regate

Los tres populares periódicos sortearán entre los nuevos suscritores que nos envíen su Boletín de alta a cualquiera de ellos hasta el día 30 del presente mes.

DIEZ TRIBUNAS PREFERENTES

para presenciar el encuentro Zaragoza-Castellón.

El sorteo se efectuará el viernes día 1 de diciembre a las once de la mañana en nuestra Redacción y podrá ser presenciado por cuantos lo deseen.

"ARAGON/expres" del mismo día publicará por la tarde la lista de los agraciados.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2

Don.....
Domiciliado en.....
calle.....n.º.....

se suscribe a "ARAGON/expres" "Zaragoza Deportiva" Táchese lo que no proceda. Especial "Regate"

Precio: "Zaragoza Deportiva": 160 ptas. semestre. "ARAGON/expres": 360 ptas. al trimestre. "Especial "Regate": 75 ptas. al trimestre.

CONTRASTE DE PARECERES



Maximorales

"DIARIO FEMENINO"

EL ELOGIO DE LA VIOLENCIA

Hemos oído nuevamente y en público el elogio a la violencia. A mí la palabra me produce escalofríos, porque considero la violencia, venga de donde venga, como una manifestación de la primariedad del hombre, de sus instintos, de su maldad intrínseca no superada, pese a los esfuerzos acumulados durante siglos y siglos.

La palabra muerte, por ejemplo —muerte en sentido de violencia—, está en todos los himnos, de derechas y de izquierdas. En las letras de estos himnos se muere ampliamente, generosamente, indiscriminadamente. La palabra muerte está por igual en los «slogans» de Fidel Castro que en los gritos más reaccionarios. Muerte y violencia, violencia y muerte, tristes constantes humanas, agobiantes hasta la asfixia.

Como antídoto al elogio de la violencia, esta tarde he leído algunas páginas del «Elogio de la locura», del viejo y querido Erasmo. Tenía necesidad de desengrasar el espíritu porque yo soy un sujeto apacible que, no concibe otra muerte que la natural, en la cama y rodeado de los suyos. Aquello tan simple y bello que se llama rendir el alma a Dios.

TELE-EXPRES*



PERICH

Perich, en "LA VANGUARDIA"

● ANIVERSARIO DE LA LEY ORGANICA

"Dos periódicos, NUEVO DIARIO e "Informaciones" recuerdan hoy el sexto aniversario de la presentación a las Cortes de la ley Orgánica del Estado por parte de Franco.

Partiendo de la base de que la ley Orgánica no ha sido una ley restrictiva y cautelar, "Informaciones" insiste en lo que numerosos políticos del sistema han venido insistiendo durante estos años: el desarrollo íntegro de la constitución...

Por otra parte, no deja de ser sintomático que NUEVO DIARIO enfoque el aniversario desde un punto de vista "abierto" y citando las frases del Jefe del Estado que hacen referencia al contraste de pareceres, las tendencias y las distintas interpretaciones que caben dentro del Movimiento."

"LA VANGUARDIA ESPAÑOLA"

● ¿QUE PASA CON EL CACAO?

"Si usted prueba el mismo tipo de chocolate fabricado por nosotros, tomando muestras de diferentes fechas, es muy probable que todas las muestras le sepan distintas. Es más, podemos calcular que ahora mismo tenemos en el mercado unos diez sabores diferentes en chocolates de manufactura idéntica." Es una confesión de un fabricante de chocolate de marcas prestigiosas, que, indudablemente, ha superado los procesos manuales de fabricación y en cuyas factorías, por tanto, el producto final no depende ya del humor de sus operarios a la hora de batir la pasta de chocolate.

¿Qué ocurre entonces? Pues ocurre que el cacao está haciendo honor a su nombre. No se sabe muy bien ni cómo ni por qué, pero lo cierto es que los fabricantes de chocolates —dicen— están recibiendo últimamente un cacao de ínfima calidad: unas veces, con un índice bajo de grasas; otras, mohoso; otras, con mal olor, etc. En consecuencia, el fabricante se las ve en figurillas para lograr la homogeneidad deseada en sus productos, la continuidad en la calidad y en el sabor

del chocolate. Los que tienen la oreja siempre puesta en los pasillos oficiales saben que no hace mucho tiempo circulaba por algunas dependencias del Ministerio de Comercio un documento en el que se pedía una investigación para averiguar qué pasa con ese cacao.

Ustedes, como nosotros, un día se preguntarán por qué no se trae mejor materia prima, con el buen cacao que hay por esos mundos de África. Pero la realidad es que el fabricante español no puede acudir con su bolsa de la compra a los mercados de Londres o de Nueva York por estar monopolizada la importación por un organismo sindical, la Agrupación Nacional de Fabricantes de Chocolate. Todo el que quiera comprar cacao tendrá que pedirse-lo irremisiblemente a este Sindicato mediante un sistema muy sencillo: se hace un pedido de equis toneladas, sin posibilidad de escoger precio ni calidad; se va a recoger, y, si se descubre que el producto no reúne las condiciones apetecidas, es lo mismo: no hay posibilidad legal de devolución."

"CAMBIO-16"



Montañola

—Hombre, me parece excesivo que en la neorológica ponga usted, entre las acrisoladas virtudes, lo de "adulterador de pro". LA VANGUARDIA

● NEOCAPITALISMO

"¿Qué decir de Europa, la Europa comunitaria? Es una realidad que en ella el neocapitalismo, con tendencias más o menos conservadoras, se ha superado a sí mismo y ha alcanzado una supranacionalidad, que es hoy el eje de la construcción europea, habiendo desplazado la alternativa más liberal. Ello nos lleva a tomar nota de una culpa o un error de los liberales, que es el de siempre, el riesgo del utopismo y la teoría. Y enfrente se alza la visión de la "eficacia", aunque sea con las alas más cortas y los planteamientos menos ambiciosos y sugestivos. El mayor nivel de bienestar en los países desarrollados ha hecho que las masas se sientan instaladas en el sistema y se retraigan ante los "experimentos".

Fernando Herrero, en "LAS PROVINCIAS"

La marcha hacia España

A pesar de que fue el canciller Ludwig Erhard—el padre del milagro económico alemán—quien dijo que sería preferible traer a España las fábricas que llevar a Alemania a los trabajadores, no han sido los alemanes, sino los americanos, quienes ponen en práctica esa teoría.

Como dice la referencia del Consejo de ministros, las condiciones objetivas del mercado de trabajo—léase la conflictividad laboral de Gran Bretaña, por ejemplo—, la situación monetaria y la buena perspectiva global que ofrece nuestro país motiva el creciente interés de grandes industrias multinacionales por echar raíces aquí mediante grandes inversiones. Cuando semanas atrás el señor Ford hacía detenidas visitas a los máximos responsables de la política industrial de nuestro país y al propio vicepresidente del Gobierno, no era aventurado suponer que en el aire estaba una modificación de los requisitos exigidos por la Administración para establecerse en España. A propuesta de don José María López de Letona, el Gobierno tomó por fin tan importante acuerdo. Así, pues, es de esperar que Ford siga el camino de Chrysler, ya implantada aquí hace años.

La ampliación a lo tratado en el Consejo contiene otra referencia políticamente indicativa: se da como sentada que este país camina hacia una plena integración en la Comunidad Económica Europea y, a la luz de esa realidad, se diseña una nueva política industrial para sector tan importante como el automóvil.

En el asunto del gas, el Ministerio de Industria también aprueba las clavijas, en evitación de una tercera tragedia. Se hace más metódica la inspección y se obliga a las compañías a tener instalaciones adecuadas.

Otra nota positiva del Consejo ha sido la cifra de nivel de empleo, que sigue muy alta como exponente de una gran actividad en todos los órdenes.

Luis Apostua, en "YA"



LA MEJOR secretaria 1972

ES CUBANA, MADRE DE TRES
HIJOS Y TRABAJA EN "IBERIA"

"Sin una buena secretaria no
puede haber un buen director"

FUERON sus hijas las que le animaron a presentarse al concurso. Su marido, tenía fe ciega en que lo ganaría. Y Amada Pizarro, entre bromas y veras, con el desprendimiento pimpante de quien concursa por participar, se encontró con la grata sorpresa de que la Feria S.I.M.O. de la Informática y Material de Oficina, que tiene lugar en Madrid, la elegía la mejor Secretaria 1972.

Amada posee una serena belleza, un femenino saber estar y un encanto, entre exótico y misterioso con que la adorna su cuna cubana. En la Perla del Caribe, conoció a su marido, natural de Cataluña, y su matrimonio fructificó en tres hijas, María Elena, Ana María y María Victoria, de doce, nueve y cuatro años respectivamente.

—El concurso consistió en una prueba de mecanografía y taquigrafía; un test escrito sobre psicología profesional y cultura general; y sostener una entrevista con los miembros del Tribunal sobre los temas más diversos en los que debe entender una secretaria. Creo que esta última prueba es donde saqué más puntos al resto de las concursantes. Entiendo que una de las principales cualidades que debe tener una buena secretaria es la de saber estar y sostener una conversación en cualquier circunstancia.

LEALTAD, DISCRECION Y VOLUNTAD

Naturalmente que Amada da por supuesto carecer de faltas de ortografía y dominar plenamente la taquigrafía y la mecanografía.

—Eso es fundamental, pero no suficiente. Es preciso, además, tener un alto sentido de la lealtad; discreción y voluntad constante de hacer las cosas más fáciles a quien dirige. Procurar que se sienta a gusto, sin distraerlo

con preocupaciones y problemas que son ajenas a su quehacer principal.

Demasiadas cosas para decirles con tanta naturalidad. Sin darle importancia. Con una suave sonrisa, femenina y agradable.

—Es importante sentirse identificada con el trabajo que se hace y cómo se hace y contar con la confianza de quien dirige para que deje tomar iniciativas a la secretaria. Esto estimula mucho.

—¿En qué tanto por ciento influye una buena secretaria sobre un director?

—Esto no sabría precisarlo, aunque diría, más bien, que quien influye es el director sobre la secretaria. Un buen director no puede serlo sin una buena secretaria. Y lo mismo podríamos decir a la inversa. Aunque es evidente que sin una buena secretaria no puede desarrollar toda su capacidad un director.

FORMACION CONTINUADA

Amada Pizarro se siente afortunada, no sólo por la distinción y por el premio, consistente en veinticinco mil pesetas, una máquina de escribir portátil y una estenotipia, sino porque en su trayectoria profesional ha tenido la fortuna de encontrarse con buenos directores. En Cuba trabajó once años en el Banco Nacional y durante dos años fue secretaria del delegado de Iberia en La Habana. Desde hace tres años continúa prestando sus servicios en España, en la Asesoría Jurídica de Iberia.

—La estenotipia puede ser útil para tomar discursos o conferencias, por lo que sólo es relativamente útil. Las máquinas, por mucho que la técnica avance, podrá ser una ayuda eficaz para las secretarías, pero nunca podrán sustituirnos. Lo esencial no creo que cambie.

Domina el inglés, el francés y el alemán y

toma textos en taquigrafía inglesa.

—En España he aprendido muchas cosas. La formación continuada que mantiene Iberia con cursos de promoción y la comprensión de sus jefes, dejando lugar a la iniciativa, permite a los empleados superarse y a ganar en categoría. Por otra parte la dinámica que impone en el trabajo una compañía aérea agiliza el quehacer y, en consecuencia, la eficacia de quien lo realiza.

LAS COSAS DIFICILES

Amada Pizarro ha encontrado en España comprensión y afecto. Me confiesa que es sentimental e introvertida. Le gusta más escuchar que hablar. Y a este respecto me recuerda la gran capacidad de comprensión que precisa poseer una buena secretaria para disculpar los malos humores del director, cuando las cosas no marchan bien. En esos momentos la eficacia de una secretaria radica en el hecho de que el director no se dé cuenta de que está a su alrededor.

—Esto es más difícil que evitarle recibir visitas inoportunas o sacar del despacho a quien cree que una visita es una tertulia de café, que suelen hacerse interminables.

Amada Pizarro es mujer de conceptos fundamentales, claro juicio y que sabe llevar hasta sus últimas consecuencias el sentido del orden y la disciplina.

—No me importaría que mis hijas fueran también secretarías. Aunque me gustaría que alguna fuera azafata.

La Feria en la que se dan cita las más avanzadas y exigentes técnicas en materia de oficina y secretariado y a la que concurren los más cualificados hombres de estas técnicas, la ha elegido la mejor de las secretarías. No ha sido por obra de azar, sino consecuencia de algo inevitable.

Francisco MARTINEZ

Moda OTOÑO - INVIERNO "FOR MEN"

La CORBATA del 73

TAMBIEN los hombres tienen su pequeño derecho a la moda.

Si en los pantalones, chaquetas y trajes completos, el margen que se deja a la fantasía es más bien exigido, no sucede lo mismo con la corbata, por la que puede salir a relucir muy palpablemente el carácter de su portador. Corbatas de colorines para los optimistas integrales, oscuras y lisas para los menos optimistas, con finos dibujitos para los "coquetuelos", etc. etc.

El simpático club de la corbata nos ha enviado un adelanto de la moda otoño-invierno, en lo que a corbatas se refiere.

Aquí está:

SOBRIEDAD Y ELEGANCIA

Este año parece que la corbata se une al movimiento mundial de la moda que, sin duda, vuelve a los caminos de la línea elegante y sobria.

Sin estridencias de colores y formas, la moda en corbatería acepta todas las sugerencias por parte de las personas que las lleve. La justa combinación de camisa y corbata ofrecerá, a menudo, sorprendente y exquisita elegancia.

A continuación reseñamos las principales características de las nuevas tendencias:

TAMAÑO

Se considerará normal, en la mayoría de los casos, la corbata de un ancho oscilante entre los 10 y 13 cms. Sin embargo, están más "a la page" los que utilicen el mayor de los tamaños. Naturalmente, las camisas ofrecen unos anchos especiales de cuello para que se adapten

perfectamente a las necesidades de los nudos. -

COLORES

Reaparecen los colores clásicos. Los tonos azules y granate reviven de forma singular. Los colores suelen ser más definidos. Los lisos continúan en auge. También cuentan con adeptos los nuevos colores rotos de aspecto más deportivo.

DIBUJOS

Las tendencias de los dibujos caminan hacia la fantasía mesurada. Los motivos clásicos y pequeños tienden a desplegar un gran movimiento. Los "Borders" ó dibujos que se centran en las palas de las corbatas, podrían ser las vedettes de esta temporada.

Se aceptan los dibujos figurativos de pequeño tamaño. Las rayas al bias tipo "club" y "regimental", continuarán llevándose por los hombres que gusten de no llamar la atención o no llamarla demasiado. Cabría decir que esta temporada podrán llevarse todas las corbatas dentro de una tónica elegante y discreta.



PLANIFICACION URBANA

LA semana ha sido pródiga en noticias referentes a urbanización. Los terrenos han saltado al primer plano de la actualidad. Creemos sinceramente, que los zaragozanos han tomado conciencia del problema. Una ciudad que ha crecido anárquicamente, necesita meditar de cara al futuro para que la especie de "desmanes urbanísticos" no continúen. En este sentido, el primer preocupado es el Ayuntamiento, bajo la batuta de Mariano Horno Liria. El ha protagonizado en buena forma, parte de la actualidad. Ahí está por ejemplo su concepción, clara y exacta, de la urgencia de crear el área metropolitana de Zaragoza. Idea que merece todo tipo de aplauso y que no admite demoras. El alcalde hablará sobre este tema ampliamente en la rueda de prensa —más bien, un coloquio familiar— que mantuvo con los representantes de los medios de información la semana pasada. Aquel coloquio— amplio, en el que se glosaron multitud de aspectos— conviene recordarlo. Supone, en primer lugar, una pauta para la Zaragoza del futuro. Se va a abordar de lleno la mayor parte de los problemas que hasta la fecha han inquietado con lógica razón a muchos ciudadanos. Basta recordar aquí algunas de las promesas de Horno Liria, para darnos cuenta de la importancia de la misma y del ambiente, sereno y totalmente constructivo, que anima a nuestras autoridades locales.

—Se tratará de convertir las aproximadamente dieciocho mil hectáreas que el Ayuntamiento posee alrededor de Zaragoza, en zonas de expansión ciudadana, contando con la colaboración del Ministerio de Agricultura. En cinco años se confía en haber repoblado toda la zona. Todo ello con un objetivo apasionante: que Zaragoza se transforme en una de las capitales mejores de Europa.

—Próximamente estarán formalizados todos los expedientes en materia de urbanismo, y a partir de ese momento, las licencias podrán concederse o denegarse en el plazo máximo de un mes. En este aspecto, el alcalde sería terminante:

"En Zaragoza podrá construirse todo lo que sea construible, no habrá obstáculos para aquello que se solicite y esté de acuerdo con los planes parciales y presente los requisitos legales correspondientes".

Postura taxativa. También postura legalista. Lo cual obliga a plantearse un interrogante: ¿Es que hasta la fecha no ha ocurrido así?

UN PROBLEMA CON BELLAS ARTES

LA actual alcalde de Zaragoza le entusiasma su ciudad de tal manera —y éste creemos sinceramente que es uno de los datos más positivos en el haber de toda autoridad— que contagia su entusiasmo a los demás. Con él se puede estar hablando de Zaragoza, de sus realidades y de sus proyectos, de sus logros y de sus problemas, horas y horas, sin notar que el tiempo pasa. Es un alcalde que piensa obsesivamente en Zaragoza y, lógicamente, su deseo es que la ciudad progrese. Su zaragozismo le lleva a adoptar en determinadas ocasiones posturas tajantes, casi maximalistas. Tal puede ser el caso de la operación cuarteles. El lo explicaría con claridad, incluso con rotundidad

"El acuerdo de la Corporación con el

ramo de Guerra, para la enajenación de los terrenos que fueron cuarteles, situados en el centro de la ciudad, se ha caracterizado siempre por el magnífico entendimiento entre ambas partes. Pero ha surgido la posición de la Dirección General de Bellas Artes, interfiriéndose en el acuerdo, imponiendo determinadas condiciones en lo que respecta a la Aljafería. Esta posición de Bellas Artes puede motivar que el acuerdo, tan beneficioso en muchos aspectos para la ciudad, no llegue a firmarse".

En este caso concreto, el alcalde entiende de la posibilidad de una excepcionalidad por parte de Bellas Artes, y exige —de momento— que la Aljafería esté bajo la protección de un patronato, presidido por la primera autoridad zaragozana. Lo contrario, que este monumento artístico dependa superiormente de Bellas Artes, es considerado a escala municipal como una ofensa a la ciudad de Zaragoza.

¿Existe, en realidad, tal ofensa? Según las palabras de Mariano Horno Liria, sí.

EL PROBLEMA DE LA CONSTRUCCION

UNO de los grandes campos de batalla político-económico en la Zaragoza de los últimos meses ha sido el de la construcción. Afortunadamente, por las manifestaciones hechas por nuestra primera autoridad líneas arriba, se está ya en el camino de la verdadera solución. De ser así, ese puede ser uno de los logros más importantes de la gestión política del actual alcalde. Pero veamos la nota redactada por la Asociación Provincial de Constructores—Promotores de Edificios

DE JUEVES A JUEVES

ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

Urbanos. En la misma se citan varios de los acuerdos tomados en su última reunión semestral. He aquí algunos de ellos, por lo que se refiere al Ayuntamiento:

—Hacer constar la satisfacción de la asamblea por el magnífico esfuerzo que el Ayuntamiento de Zaragoza está realizando en orden a la normalización de la situación urbanística de la ciudad.

—Agradecer corporativamente la iniciativa municipal de mantener reuniones de trabajo por la comisión municipal— sindical sobre construcción, en orden al estudio, solución y mejora de los múltiples problemas que afectan al sector.

Adhesión a la consulta formulada como consecuencia de las conversaciones mantenidas por la Comisión anteriormente citada sobre el futuro del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad, una vez que éste haya cumplido los cinco años de vigencia, y a la solicitud de apertura de una vía de información verbal en los servicios técnicos municipales.

Todos estos acuerdos hablan elocuentemente de la magnífica gestión municipal ante un tema que se había puesto difícil, como consecuencia de males procedentes de muchos años. Hay, en consecuencia, motivos suficientemente justificados para la esperanza.

PREOCUPACIONES HONDAS

LA nota anterior de los constructores es francamente positiva en los acuerdos citados. Pero también hay otros acuerdos, que inclinan a la preocupación. Fundamentalmente, los siguientes:

—Solicitar de la Delegación del Ministerio de Hacienda de Zaragoza se tenga en cuenta la precaria situación de la construcción de viviendas en esta ciudad, al plantear la incidencia fiscal en la próxima junta de evaluación global del impuesto sobre beneficios en ventas de edificación.

—Llevar al ánimo de las autoridades provinciales la preocupación existente por el descenso alarmante de la inversión de capital privado en la construcción de viviendas en nuestra ciudad, así como por el traslado de importantes empresas constructoras y de muchos de nuestros operarios a otras ciudades, con la consiguiente incidencia en la economía y progreso de nuestra provincia y región.

¿POR QUE DESCIENDE LA INVERSION DE CAPITAL PRIVADO?

EL anterior acuerdo podríamos relacionarlo también con la gran acogida que está despertando entre los zaragozanos la proyectada creación del Banco Industrial del Ebro. ¿Por que no un Banco Industrial de Aragón? Ello nos obliga a plantearnos el interrogante: ¿Por qué desciende la inversión de capital privado en la construcción y por qué no se aventura en ese proyecto— en principio, sugestivo—de crear un Banco Industrial del Ebro? Habrá que dejar pasar el tiempo y ver si el proyecto cobra más fuerza. La reactivación económica, a escala nacional, es un hecho. ¿No ocurre lo mismo, acaso, en Zaragoza?

¿VA EL CAPITAL POR OTROS CAMINOS?

ZARAGOZA ha sido escenario los últimos días de gigantescas operaciones. O, al menos, de una de ellas, a la que ya nos referíamos en el análisis de la semana pasada. La protagonizada por el Banco Industrial de Cataluña. El fútbol parece que ejerce su influencia. O, más concretamente, el Zaragoza. Y ahora surge otro ofrecimiento —en este caso, de una urbanización— que concede gratuitamente al Ayuntamiento los terrenos para un nuevo campo cerca del enlace de carreteras. Ante este hecho, nos permitimos preguntar: ¿Es que el capital zaragozano va por otros caminos?

NOTAS BREVES

VARIAS noticias han tenido su eco en la semana. En primer lugar, el importante nombramiento de Zoraida Mar de Ros como presidente nacional de la Federación de Amas de Casa. Dentro de los nombramientos por elección— el de Zoraida Mar de Ros también fué democrático.— Tenemos que señalar el de nuestro buen amigo Manuel Gimeno Garín como presidente de la Agrupación de Abogados Jóvenes del Colegio de Abogados de Zaragoza.

Ya en otro orden de cosas, merece destacarse las interesantes declaraciones de Francisco Parra de Más, presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo sobre la crisis que atraviesa actualmente el cine. Y la gran encuesta sociológica —modelo por la seriedad del método utilizado— que está llevando a cabo la cátedra de Siquiatría de nuestra Facultad de Medicina sobre la salud mental de los zaragozanos.

Antes de dar un paso



¿Se ha preguntado alguna vez cómo colocaría mejor su capital?

- * Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
- * Si le incomoda atender a su administración.
- * Si necesita poseer mayor información.
- * Si precisa asesoramiento.

ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados, están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



BANCO DE BILBAO
desde 1857

Aprobado por el Banco de España con el n.º 5491



VIAJE al BAJO ARAGON

CELLA del JILOCA

5

Por Manuel CABEZA LAMBAN

EL VALLE DEL JILOCA ENTRE
SINGRA Y CALAMOCHA

Las curiosidades del valle del Jiloca prosiguen. Parece como si este río hubiera nacido tan feliz y cuidado en Cella que quisiera compartir su felicidad con las tierras circundantes que atraviesa. Así en Singra y como resultado de pacientes estudios y trabajos llevados a cabo por entidades oficiales, han aflorado a la superficie grandes cantidades de agua, que enriquecen aún más el panorama hidrológico de esta región, así han nacido los riegos de Singra, que se diversifican en canales y conducciones. Estamos a mil metros de altitud, la altura del valle se sigue manteniendo desde su origen en el llamado puerto de Cella por lo cual el paisaje se presenta llano, la carretera corre recta y a muy respetable distancia las colinas de las sierras festonean la amplitud del valle.

Por Villafranca del Campo conviene llegar hasta Peracense y admirar su enhiesto castillo. Estamos en las estribaciones de Sierra Menera, muy próximos ya a la provincia de Guadalajara. Las tierras de las montañas adquieren en esta sierra tonos negruzcos y coloraciones fuertes: es la zona minera de Ojos Negros. Desde las Casas de Montiel, junto a las minas, parte la línea férrea que une Ojos Negros con el puerto de Sagunto. Aproximadamente en la misma latitud y a sesenta kilómetros se encuentran las minas de Urtrillas.

Monreal del Campo es un pueblo simpático. Enseñoreado de la ribera del Jiloca, rico en cereal y huerta, de él parte la carretera que llegará a Alcolea del Pinar pasando por Molina de Aragón. El río se convierte en eje de la vida humana y hasta Caminreal se ve seguido por el

ferrocarril Caminreal-Terrettera interior paralela a la general de Valencia y las acequias de las huertas. En Cella vemos riqueza cerealista: pajares, muchas máquinas segadoras, etc. Desde que seguimos al río advierte mayor riqueza en los pueblos. Las zonas productoras de cereal con la huerta, proporcionan una celeridad a toda la comarca. Se aprecia nivel de vida.

A Caminreal llega la línea desde Montalbán por Vivel del Río que atraviesa dos pequeños puertos y paisajes y monte y a doce kilómetros de él se abre una perspectiva sobre el amplio valle del Jiloca realmente bonita. La ruta entonces recta hacia Caminreal en mediodía ininterrumpida de campos de trigo. Junto a Fuentes del Campo el ferrocarril procedente de Teruel se bifurca y correrá hacia Zaragoza por el Paniza y Cariñena y otra seguirá hasta Calatayud.

Cerca de Fuentes Claras, delicioso pueblo enmarcado por las viñas y el cereal al pie de las laderas de la sierra, de 1227 metros.

Calamocha es el centro del valle medio del Jiloca. Es un pueblo con casas y palacetes donde se ven balcones con apoyos de forja, rejas y puertas claveteadas. La importancia del cereal se ve acentuada hoy por la atención que le ha dedicado el Estado con la Ordenación Rural del Valle del Jiloca, que acentuará su función de cabecera. La

A VEINTICUATRO kilómetros de Teruel y próximo a la carretera de Sagunto a Burgos, es decir la que une Daroca y Teruel, se encuentra Cella. El aragonés, el turoense que oye nombrar esta población asocia inmediatamente el nombre de Cella con el de su inmensa fuente, 4 m.3/segundo, el mayor pozo artesiano de Europa. Resulta interesante desviarse esos cinco kilómetros desde la carretera general y entrar al pueblo sólo con el exclusivo objeto de ver esta curiosidad natural. Y, conocida la hospitalidad de las gentes, el viajero visitará la Iglesia Parroquial que contiene valiosas obras de arte, y probará el buen jamón de este pueblo.

Conocemos Cella hace años. De vez en cuando nos acercamos por sus huertas o acudimos a las fiestas. Entonces la alegría de las peñas se desborda y junto a los bailes y verbenas de toda fiesta, se organizan concursos literarios que ensalzan la fecunda obra bienhechora de la fuente y sus aguas. Desde la próxima Teruel acuden los poetas y literatos y el pueblo se llena de alegría y bullicio. La fuente es un gran redondel, cercado por muro de piedra construido hace un par de siglos por Ferrari, de donde se deriva un canal que da salida a las aguas. Estas brotan desde lo hondo mansamente pero con gran abundancia. Cuando se juntan con las que discurren por las ramblas de la Hoz y del Pozuelo, en la misma salida del pueblo, dan origen al río Jiloca que se deslizará por estas altas tierras hasta desembocar en el Jalón, en las proximidades de Calatayud. Para que la vega sea más ancha y rica se deriva aquí mismo, en Cella, la acequia de las suertes del Caudé y fácil es comprender que, pese a la altitud de las tierras, se producen abundantes frutos y productos hortofrutícolas.

Cella es por otra parte punto interesante de estudio para el historiador y el arqueólogo. Parece ser que fué un importante enclave romano y que hasta ella construyeron un acueducto que traía las aguas del Guadalaviar, el río que pasa por Albarracín, pues estas llanuras son muy feraces. Sus restos todavía se ven hoy en las proximidades de la carretera Teruel-Albarracín. Se supone que tendría unos ocho kilómetros de longitud pues aproximadamente esta es la distancia entre Cella y el Guadalaviar. Quizá por la importancia

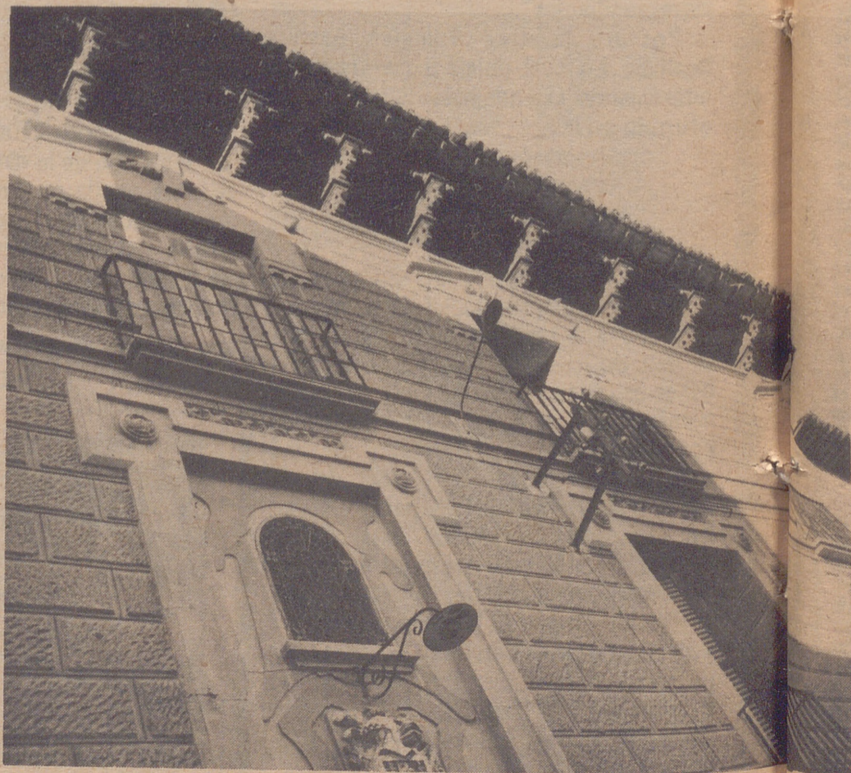
que ya adquirió en tiempo de los romanos, fué Cella importante núcleo en el siglo IX.

El "Cantar del Mio Cid", nombra varias veces este pueblo. Y si nosotros lo nombramos y acudimos a él es porque nos gusta su fuente, sus huertas y la acogida de sus gentes, que nos cuidan a cuerpo de rey cada vez que vamos.

Conviene notar que estando Cella tan próximo al Guadalquivir, las aguas de su fuente, los barrancos que descienden desde las estribaciones de la Sierra de Albarracín no corren hacia el Guadalquivir o Teruel porque existe una pequeña ondulación del terreno que origina la divisoria de aguas. Unas formarán en Teruel el río Turia que irá directamente al Mediterráneo a través de Valencia, mientras que otras se quedarán en el corazón de Aragón, en la cuenca del Ebro, para fecundar largamente la tierras. El Jiloca corre en dirección opuesta al mar y toma una trayectoria que es aproximadamente sur-norte hasta Calamocha en que se dirige hacia el Noroeste hasta alcanzar el Jalón.

Resulta ciertamente interesante desde el punto de vista geológico la configuración y morfología de estas tierras. El valle del Jiloca ofrece importantes contrastes. Mientras el río va recibiendo las aportaciones de los barrancos y afluentes por la derecha de la Sierra Palomera y por la izquierda de la Sierra de Almohaja, surgen en la amplitud del valle Villarquemado y Santa Eulalia. Las ruinas del Torreón de Villarquemado están fechadas en el siglo XIII y en Santa Eulalia la ermita de la Virgen del Molino conserva una bellísima imagen gótica del siglo XIV. La huerta se ensancha siguiendo los caprichos de las acequias y atravesando su incesante verdor se piensa en el gran valor de cada gota de agua, que vale como el oro. El resto de las tierras no regadas, ascienden lentamente por las colinas próximas y se cultivan en ellas cereales.

Las torres de las Iglesias de casi todos estos pueblos son mudéjares, de trabajado ladrillo, con filigranas diferentes y preciosas. No podemos olvidar que estamos en el valle del Jiloca donde el rosario de torres ladrilladas parece anunciarnos y jalonarnos el camino hacia la capital, Teruel, cuna y centro de todo lo mudéjar.



madre LOCA

min real-Terretera
la general Valencia
e las huesminreal
cerealista: pajares,
segadoreasadoras,
eguimos al diierte
los pueblos. Las
s de cerecon la
man una ciedad a
Se aprecia nivel de

l llega la desde
nivel del Río travesa
ertos y paistares y
ómetros de lie abre
bre el amplí Jiloca

La ruta stionces
real en mediceción
campos yos de
uentes C. Carril
uel se bit línea
goza por el Paniza
seguirá fia hasta

es Claras, pelioso
por las viña y el
as laderas dua, de

el centro deca del
oca. Es pueal, con
s donde cecudos
sas solariegrandes
os de forja, rejas y
s. La import pasado
y por la aterente
lo el Estadmer la
del Valle a, que
ón de caberal. La

combinación de agricultura y ganadería se aprecia en sus dos silos gemelos del S.N.C. y en el matadero industrial que tiene capacidad para producir longaniza y jamones. Cerca del matadero se han instalado unas granjas para ganado porcino. En las afueras Obras Públicas ha construido un parque comarcal, con viviendas para sus empleados. Esta vitalidad del sector primario se refleja en el comercio de la villa, cada día más próspero. A Calamocha, el pueblo de las dos estaciones de ferrocarril, acuden las gentes de la comarca "Campo de Bello", "Campo Romanos" y de la Ribera Baja del Jiloca. Es un pueblo muy bien comunicado y que, con tres mil habitantes, posee amplia y moderna estación de autobuses.

LAS TORRES MUDEJARES

El valle del Jiloca ha sido siempre cuna de civilizaciones y lugar de asentamiento de pueblos. Para el viajero que se dirige hacia la capital procedente de Daroca, constituye grata sorpresa seguir con la carretera el cauce del río hasta que nace en la fuente gigantesca y asombrosa de Cella. El valle del Jiloca es amplio, muy fértil en las vegas y fecundo en el secano.

Los árabes, en su maridaje con los pueblos que ocupaban estas riberas, supieron imprimir un ritmo nuevo a la vida y las costumbres. El río se halla traspasado por antiquísimos puentes que datan ya de la época romana y retenido por presas, azudes y acequias que desparraman la época romana y retenido por presas, azudes y acequias que desparraman la vivificante agua por la anchura del valle, creando riqueza a su paso. Es muy visible aún hoy la huella que el hombre árabe, que convivió largos años en estas tierras y las amó como suyas, ha dejado en el sistema de riegos, cultivos, nombres geográficos y monumentos. Desde el mismo límite con la provincia de Zaragoza se divisa el pueblo de San Martín del Río. La torre mudéjar de su Iglesia se levanta espléndida y arrogante en medio del pueblo y el verdor. El arabesco del ladrillo muestra toda su serena geometría bien conservada. En la plaza del Ayuntamiento leemos una inscripción en piedra que reza: "Esta obra se hizo en el reinado de C. M. D. Carlos III con licencia de su real consejo. Año 1780".

La gente joven pasea por la carretera y los fogosos zagales corren tras la pelota en uno de los campos a la salida del pueblo. Junto a la carretera de Teruel, la Bodega Cooperativa San Martín auna los esfuerzos de todos. El Jiloca es la vida de estos pueblos.

A pocos kilómetros Báguena, Burbáguena y Luco de Juloca en sucesión ininterrumpida, mostrándonos sus torres esbeltas y recordándonos su tradición mudéjar. En Báguena la viña se extiende por las colinas y el término municipal y allí está la cooperativa del Santo Cristo de los Milagros. En Burbáguena la Iglesia es sólida, de piedra de sillera con portada barroca. Existen muchas casas solariegas de estilo aragonés con amplios portales, balcones y logia superior.

La Tour d'Argent

Le Numéro de votre Canard 250 250 The Number of your Duck
(depuis 1890) (since 1890)

Sur le toit du
RESTAURANT
de la
TOUR D'ARGENT
"FRÉDÉRIC"
15, Quai
de la Tournelle
PARIS-VI
Tél. ODEON 25 39
A TERRAIL Prop.

Fermé le Lundi



On the Roof
OVERLOOKING
NOTRE-DAME
15, Quai
de la
Tournelle
PARIS-VI
Tél. ODEON 25 39
A TERRAIL Prop.

Closed on Mondays

La Tour d'Argent "Frédéric"

Le plus ancien Restaurant de Paris 1582. The oldest Restaurant in Paris
Une unique sur Notre-Dame - Pour y déjeuner ou dîner été comme hiver

EN el número del "Quai de la Tournelle", en el sexto "arrondissement", se encuentra el máximo santuario de la gastronomía: la "Tour d'Argent". Si ustedes van por primera vez a París, o habiendo ido anteriormente no lo sabían, no olviden estas señas. Ahora bien, les hago la advertencia de que no se fíen nunca de esas guías de París con hoteles y restaurantes que contienen precios. Les dirán "100 frcs. environs" y les aseguro que ese "environs" es más amplio que la misma muralla china. Están advertidos pero, a pesar de todo, no dejen de visitarla aunque tengan que pasarse el resto de su estancia en la capital de Francia, alimentándose a base de "sandwichs" en cualquier banco del Jardín de las Tullerías. El gustillo del pato a la naranja seguirá acariciando sus paladares por mucho tiempo.

La "Tour d'Argent" tiene su historia, su gran historia gastronómica. Desde 1582 viene siendo el número uno de los restaurantes del mundo y su genealogía está estrechamente ligada a la de otro célebre restaurante parisino, "Le Café Anglais", por el doble vínculo del matrimonio y de la bodega. El "Café Anglais" estaba situado en el bulevar de los Italianos y fué inaugurado en 1802, cerrando sus puertas en vísperas de la segunda contienda mundial. Burdel, propietario de dicho restaurante, casó a su hija con Claude Terrail, padres ambos de André Terrail, actual dueño de la "Tour". Y de ahí nace también el segundo vínculo nombrado: El de la bodega. La fabulosa "cave" del "Café Anglais" pasó a los sótanos de la "Tour" y allí se pueden admirar, en la cava - museo que se encuentra junto a la puerta del restaurante, los más vetustos caldos de las viñas francesas. Vinos para ver y no para beber, pues como bien dice Julio Gamba, un vino está en su punto a los diez años de embotellado, comienza a envejecer a los quince y a los veinte o treinta está muerto. Pero bien cierto es que las mejores cosechas de Burdeos y Borgoña están a la disposición de ustedes en esa carta, más ilustre incluso que el ilustre árbol genealógico de los reyes de Francia, que les presenta el sumiller.

Nada más traspasar el umbral de esta ilustre casa se siente uno, por una noche al menos, el hombre más importante de la Tierra. El amable "maitre" espera en el vestíbulo, al fondo del cual se divisan una serie de salones elegantes pero sin ostentaciones gratuitas. Como pieza de museo se conserva la mesa del "Café Anglais" sobre la cual se sirvió uno de los más célebres banquetes de la Historia. Célebre por su menú y por sus comensales. El emperador Nicolás de Rusia con sus hijos Alejandro y Vladimiro, el rey de Prusia Guillermo I, su hijo Federico, futuro Kaiser Federico I, y el canciller von Bismarck se reunieron en torno a ella la noche del 7 de junio de 1867, durante su estancia en París con motivo de la Exposición Universal. La célebre minuta fué enviada, años más tarde, al propietario del Café Inglés por el gran duque Vladimiro y que, junto con una carta suya, se conserva en esas vitrinas que cubren las paredes repletas de autógrafos famosos y minutos no menos célebres.

El "maitre" nos conduce hasta el ascensor cubierto de tapices y ascendemos al comedor donde está reservada nuestra mesa. Todo es perfecto desde el servicio hasta la vista sobre el Sena. Y entonces, mientras paladeamos un cóctel, llega el momento supremo de la elección, rodeados por los asesores gastronómicos, con la misma minuciosidad con que Napoleón planeaba sus batallas con sus más ilustres mariscales. Yo les recomiendo el sin igual caviar fresco, las langostas en sus más exquisitas variedades, pero el "caneton" es inevitable. Ustedes verán ante sus propios ojos la destreza en el trinchar, la precisión en escoger las partes más jugosas del ave, el orgullo infinito de ese hombre que perpetúa una tradición famosa a través de los siglos. Y si riega con un Saint - Emilion o con un buen Beaune, puede uno morir tranquilo: se ha conocido la felicidad.

A la hora del café, les entregarán una tarjeta con el número del pato que tan a gusto descansa en sus estómagos. Es un ave más, que con un heroísmo envidiable se ha sacrificado en aras de la gastronomía desde 1890. Reproduce dicha tarjeta el famoso cuadro que representa al "chef" del Café Inglés, Frédéric, trinchar un pato rodeado por sus colaboradores. Es lo más parecido que existe a "La lección de anatomía" de Rembrandt. Las luces se apagan y sobre las aguas del Sena comienzan los fuegos artificiales. Son como las salvas en honor del pato fallecido.

Descenderán ustedes en el ascensor, horas después hendidos de satisfacción. Con la cartera vacía, pero con la íntima satisfacción de ser un feliz mortal. Insólita sensación sólo perceptible después de haber comido bien y bebido mejor.

Gerardo ZAI DIVAR

Gabriel G. Badell

De Las Armas
a Montemolin



HA SALIDO LA
SEGUNDA EDICION

DE LAS
ARMAS A
MONTEMOLIN

DE GABRIEL
G. BADELL

A la venta en todas las librerías



ARTE



UNA PAGINA
de
ARANSAY



ANGEL y VICENTE P. RODRIGO, en Galería ATENAS

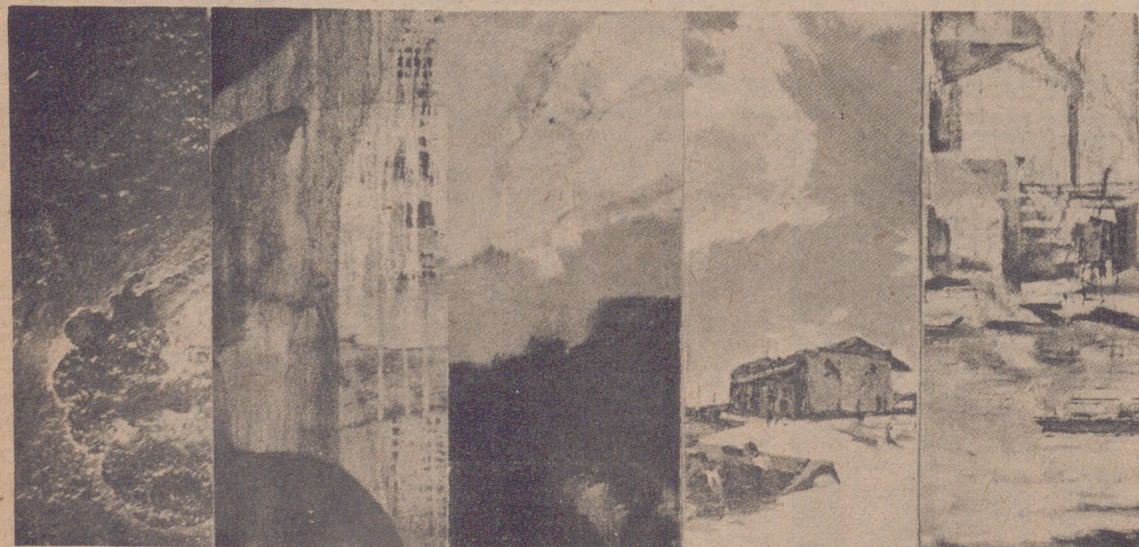
SE ha dicho que nuestro tiempo tiene una cultura de tipo visual, y desde luego, nunca habíamos estado tan rodeados por la imagen, aunque sólo fuera por imposiciones publicitarias: el texto desaparece, y es la imagen la que se encarga de darnos su sentido. Paralelamente al desarrollo de la misma, el arte se ha ido apropiando de sus elementos estéticos, aunque con un sentido ideológico contrario, ya que se opone a la masificación que lleva implícita este aluvión de información visual, desprovisto de pensamiento. Por ello no es de extrañar que el estilo conocido como "pop-art" llevase consigo cierta carga crítica que buscaba anular el tópico visual mostrando lo absurdo de su carácter al presentarlo fuera de su espacio habitual, a la vez que lo empleaban como elemento estético, no tanto por los valores que como tal pudiera tener, cuanto por la voluntad del artista de presentarlo así, al modo dadafista.

Los hermanos Rodrigo se inscriben dentro de este empleo de la imagen, y creo sinceramente que no hace falta limitarles al ambiente artístico de ésta su ciudad para estimar que constituyen un caso de indudable interés por la vitalidad de sus creaciones, que no se limita al plano estético, pues lo desborda en multitud de implicaciones, siendo las sociológicas las menos desdeñables. Tanto por las raíces que las motivan como por los fines que se proponen, sus obras no se limitan a los equilibrios estéticos como los que se cultivan dentro de en torres de marfil. Una de sus ideas es volver a ese grado de artesanía en que la obra se repite a partir del modelo tantas veces como la demanda lo solicite, en vez de las series limitadas y numeradas del mercado actual, a lo que hallaríamos precedentes en los numerosos Expolios y S. Franciscos del Greco, hechos desde un cuadro inicial. Otra de sus

derivaciones son los tíftulos-comentario que añaden una dimensión imprevista al significado de la imagen, y que desde el momento en que son hechos por los mismos autores, piden ser incorporados al cuadro ya que este tipo de obras se desenvuelve tanto en el plano literario como en el figurativo, y más cuando el dibujo es voluntariamente poco narrativo.

Pues la intervención de Angel y Vicente en sus obras es patente, y lo que más sorprende en temas venidos del "pop" es la sobria gama de color, que emplean en la que dominan los castaños y violetas rebajados, amén del negro tipográfico, sobre todo si se acuerdan del brillante colorido del "pop" americano y sus seguidores europeos. Ello añade un factor más de distanciamiento, por si no bastara el talante irónico y burlón con que manejan las imágenes espigadas, en comics, revistas y viejos grabados, cuando no son elaboraciones suyas a imagen y semejanza de aquellas, como en el caso de "Gentes de Aragón", una de sus obras más originales y atractivas. La ausencia en España de un comic de adultos, no caricaturesco, hace que tengan que recurrir a personajes del comic yanqui aunque sean tan poco conocidos entre nosotros como Joe Hill. Hay que destacar su proyecto de "laberinto", en el que personajes conocidos y anónimos lanzan despectivos "fu" a quien se aventure entre sus recordados bustos.

No puedo, pues por menos de recomendar esta exposición, en la que las ideas y los textos sirven y realzan las imágenes que originaron, como también sucede en los carteles que complementan la exposición, colocados en un ambiente a lo Rodrigo, y entre los que destacaría los de Labordeta, Janis Joplin y Picasso. El conjunto resulta tan vivo, que cada espectador participará con sus propias reacciones, según su carácter y su edad cultural.



MARTINEZ TENDERO, en Galería ATENAS

HACE siete meses escasos, que Martínez Tintero presentó su obra en Libros, y nos presenta ahora sus nuevas creaciones, que no tienen en común con las anteriores más que el empleo del relieve, pero ahora en término más pictóricos y menos llamativos. Ha traído también algún ejemplar más antiguo, y precisamente uno de ellos, "Bodegón viejo", es la obra más atrayente y de mayor empeño pictórico del actual conjunto. Es innegable que Martínez Tintero sabe usar y buscar las calidades matericas con gran refinamiento, contrastándolas con zonas lisas de color oscuro y profundo, en las que introduce elementos geométricos que contrastan con el aspecto proteico y orgánico del núcleo central. Ecos de tecnología son esas bandas horizontales que se superponen en "Sonido" y "Reflejo" al ambiente misterioso y caravagesco de las sombras que recubren el relieve, para hacerlo más inquietante.

Es quizá demasiado diversa esta exposición, pues a la presencia de ejemplares más antiguos se añade la dualidad entre las obras citadas y otras como "Movimiento" y "Salto", con sus figuras reducidas a manchas ambiguas y barridos baconianos. Y del primer grupo aún se podrían desgajar obras como "Acorde", "Globo" y "Paisaje", por su ausencia de anotaciones geométricas y su profunda calidad táctil, amén de ser las más interesantes obras del conjunto, con el bodegón citado al principio. Por ello se podría plantear qué es lo que realmente conviene a la inspiración de Martínez Tintero, si esta investigación sobre el surrealismo tenebrista o las acotaciones técnicas, que personalmente, siempre las veo un tanto postizas dentro de su carácter de modernidad añadida. Por lo demás, sabe dar el toque justo, un tanto efectista, que valora el justo acorde de castaños y negros azulados, y mantiene la alta calidad formal a que nos tiene acostumbrados desde su llegada a Zaragoza.

LA LUZ, LA LINEA Y EL COLOR, en la sala BAYEU

ESTE abstracto título corresponde a otra de las exposiciones itinerantes de los fondos del Museo Nacional de Arte Contemporáneo, que agrupados bajo un común denominador, recorren la geografía nacional. Es una pena que no hayan encontrado acomodo más amplio que esta sala, que se les viene estrecha y discordante. Pienso sinceramente que el título es lo de menos en estos conjuntos, ya que aparte de la tesis del presentador, casi nada hay en ellos de común; lo más lógico sería agruparlos por escuelas, grupos o tendencias. Si algún valor tienen, es el nada despreciable de ponernos en contacto con nombres poco conocidos y con muestras del antiguo estilo de los actuales valores consagrados. Ahí está Barjola, por ejemplo, con un cuadro de rica factura entonado en los cálidos grises de su época goyesca, o un Viola antes de Viola, o una de las antiguas cabezas de Francisco Arias. Realmente luminoso es el cuadro de Maruja Moutas, y luminista J.B. Porca en su "Portuario", mientras Orús y Antonio Lorenzo estudian las posibilidades abstractas de la luz. No

comprendo cómo han permitido salir el cuadro de Joaquín Vaquero; ya que su fragilidad le ha hecho sufrir varios desconches, es temerario exponerle a perder más, y es una lástima en cuadro tan estimable, así como el de Vaquero Turcios, más ligero de color. Es digno de destacar también el paisaje de Beulas, con sus tonos fríos, así como J.A. Morales y Díaz Caneja estudiante las ganas cálidas, mientras que Amalia Avia nos muestra un caliginoso ambiente urbano, en el que se sumergen las figuras, rescatadas por Carmen Laffon y García Abuja a una luz más intimista. No hay que olvidar, el gran cuadro de Vento ni las obras de Eva Fischer, Fuente Alonso, E. Segura y L. Torras que completan el conjunto.

No debiera haber sido tan corta esta exposición, a la que hoy seguirá la segunda del ciclo, "La Línea", para ceder el puesto, pasados otros ocho días a la tercera, "El color", cerrándose así otra tríada de interesantes exposiciones que en este caso no han tenido otro inconveniente que su brevedad. No creo que sea por pensar a lo Gracián que lo bueno, si breve, dos veces bueno...

DOS PREGUNTAS A JOSE ANGEL ZALBA:

¿HACE USTED QUINIELAS? ¿JUEGA A LA LOTERIA?

JOSE Angel Zalba, como suele decirse ahora, está enrachado. Es verdad que el hombre se mueve. Que tiene inquietudes. Que vá en busca de la suerte.

Pero no es menos cierto que hace una temporada que empieza a caminar diariamente con el pié derecho.

Comenzó su etapa dorada con ese aperitivo del ascenso zaragocista, cuyo suspense nos tuvo en vilo hasta el último segundo. En la actual temporada, con un par de fichajes, que costaron para lo que se paga por ahí, dos perras gordas mal contadas, —la cosa no daba para más—, está clasificado el Zaragoza a nivel europeo. Puesto que si hoy mismo terminase la Liga, habríamos ganado la opción de intervenir en la Copa de la U. E. F. A.

Por si esto fuera poco, Zalba se ha movido últimamente con tanto acierto, que ya está tocando el Zaragoza ese pretendido patrimonio, que a fuerza de tanto repetirlo había llegado a considerarse un tópic más.

Los ciento cincuenta mil metros de terreno, ese regalo de Reyes, de Navidad, — como ustedes prefieran—, que el Zaragoza vá a recibir para ubicar la futura Ciudad Deportiva por la que tanto suspirábamos, hablando elocuentemente.

¿Que Zalba, como dicen los que solamente aceptan los triunfos propios, es un hombre de suerte? Conforme. Pero esa clase de personas son precisamente las que nos interesan para el Zaragoza.

Aunque nosotros discrepemos de esos señores, opinando, que en el buen hacer de Zalba, no todo hay que achacarlo a la suerte. También deben de contar, vamos, digo yo, otra clase de consideraciones. A la suerte hay que estimularla, incitarla, salirlle al encuentro.

De todas formas, si algún día se le ocurre a Zalba llenar publicamente una quiniela zaragocista, que cuente con mi colaboración económica. Me apunto ahora mismo.

Lo mismo le digo si juega a la lotería. Seguro que cualquier día nos sorprende, —mejor no nos sorprende—, con que le ha tocado el gordo, ó acertó una quiniela millonaria. De verdad, que Zalba está enrachado.

Antonio SARRIA.

LA QUINIELA DE BASILIO



R.MADRID-ESPAÑOL X



BETIS-A. BILBAO 1



OVIEDO-R.SOCIEDAD X



VALENCIA-MALAGA X



CORUÑA-CELTA X



ZARAGOZA-CASTELLON 1



GRANADA-GIJON 1



BARCELONA-LAS PALMAS X



BURGOS-A.MADRID 2



HERCULES-MURCIA 2



TARRAGONA-SANTANDER 1



PONTEVEDRA-CORDOBA 1



S.ANDRES-SEVILLA 1



OSASUNA-ELCHE 1-X

NORTE sur ESTE y... EL OTRO

TRES PREGUNTAS DE BIENVENIDA, SEÑOR GICH

RECIBIMOS a don Juan Gich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes con tres preguntas. Antes celebramos su presencia o la de su Secretario, si no viene el señor Gich, puesto que el doble motivo es grato. Clausura de la Semana Olímpica y firmar con el Ayuntamiento lo que se refiere al nuevo Pabellón Municipal de Deportes. Y ahora las tres preguntas sin mala intención:

1.— ¿Por qué permite la amenaza del presidente del Barcelona, señor Montal, diciendo que si el día 30 el jugador Heredia no es oficialmente del Barcelona, procederá en consecuencia, pidiendo la revisión de todos los "oriundos" que hay en España?

2.— ¿Por qué tolera que la Selección Española de Fútbol siga integrada por "veteranos" ilustres que coleccionan fracasos y no se incorporan a muchos jóvenes que son los que pueden colocar el fútbol español a nivel europeo?

3.— ¿Por qué siendo necesarias instalaciones deportivas en todas las capitales y pueblos de nuestra nación, no se invita a los ayuntamientos a que en los solares vacíos que no se utilizan, se hagan campos de fútbol, pistas de tenis y de atletismo, provisionalmente, que sólo precisan unos postes y unas redes?

Nos agradecería conocer unas contestaciones con decisiones que sirvieran para resolver en beneficio del deporte español.

EL ZARAGOZA LLEVO A VIGO BUEN JUEGO

UNO escucha:

—El Zaragoza ha jugado bien y ha perdido.

—El Zaragoza ha jugado mal y ha ganado.

Y la verdad es que el fútbol, en Vigo, fué carente de todo espectáculo. A pesar de ello hubo emoción. El equipo aragonés cedió el dominio temporal del terreno de juego al Celta. Y los gallegos se las vefan "moradas" para soportar los contraataques de los zaragocistas. Los goles los marcó en mayor cantidad el Zaragoza. El fútbol práctico lo hicieron los mozos que dirige "Carriega". Lo práctico pues, se llevó a cabo por el cuadro zaragocista. ¿Lo práctico es lo bueno? Lo verdadero. Y es lo conveniente. Lo real, es lo que es bueno. Y el Zaragoza llevó a Vigo buen juego. Lo espectacular, si no sirve para conseguir los objetivos propuestos, no vale. Es malo. Lo conseguido, como el Zaragoza, a base de quedar lesionados dos de sus jugadores, marcar más goles que al contrario y poner el corazón de los aficionados célticos, más que en la "cavidad torácica" en lo "Bóveda palatina", fué lo bueno. Lo que llevó el Zaragoza a Balaídos para traerse dos puntos positivos. ¿O no?

Y EL CASTELLON A PUNTO DE LLEGAR

EL partido en Castalia entre el Castellón y el Granada, dicen que fué muy aburrido, jugado con cierta lentitud, impuesta por la táctica del Granada. Un empate a cero goles, fué el resultado al final.

Dicen que, el público de La Plana se aburrió. Y se empiezan a preocupar por la marcha que lleva el Castellón, equipo que ascendió con el Oviedo y el Zaragoza el año pasado. Ahora se encuentra en el grupo de "cola" de la clasificación acompañando al cuadro ovetense en los apuros, mientras el Real Zaragoza se halla en el grupo de cabeza. Allí se quejan de la táctica del Granada empleada en "Castalia". Pero, no hay que fiarse de éste Castellón que, en la Segunda División, nos amargó una tarde. ¡Ciudad! Y ese coraje que se reconoce al Real Zaragoza en tierras gallegas, hay que volverlo a poner en práctica contra "los chicos" de Muller. Animando todos. Y a devolver aquellos malos tragos que hizo pasar el Castellón, al Zaragoza, ¿Estamos?

A.M.



BORJA expres

Corresponsal: Emilio JIMENEZ AZNAR
Calle Heredia, núm. 12

Hogar del Jubilado

"LA 'TERCERA EDAD' ES ACREEDORA DE LA MAS AMPLIA JUSTICIA SOCIAL"



Organizado por la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social de esta Ciudad, se celebró en el Hogar del Jubilado un emotivo acto, lleno de emoción y dedicado a todos nuestros ancianos.

Abrió el acto, la Asistente Social de dicha Institución Srta. Alicia Díaz, quien habló acerca de la asistencia que en este Hogar se les ha de dar y prestar a todos.

"Aquí, dijo, vamos a solucionar vuestros problemas económicos, laborales y familiares. Váis a estar asistidos por un médico, una enfermera dentista y especialista. Queremos que veáis que esto no es una simple Cafetería para pasar el rato. Este es vuestro hogar, un hogar en el que haremos ejercicios de trabajos manuales y de otra índole que vosotros mismos habéis de preparar con vuestras iniciativas. También habrá momentos de alegre esparcimiento. Teneis a vuestra disposición un servicio de Cafetería, peluquería, ayuda a domicilio, médica y jurídica de todo tipo. Hemos tomado conciencia, de esta tercera edad, silenciosa, sufrida, paciente pero llena de enorme humanidad y espiritualidad que también es acreedora de la más amplia Justicia Social".

Terminó sus palabras la Srta. Díaz, agradeciendo la presencia de todos cuantos se sumaron a este emotivo acto.

Habló a continuación D. Antonio Gabás, Administrativo del Centro, quien recitó una poesía llena de amor y comprensión para nuestros mayores.

Seguidamente un grupo de empleadas acompañadas por la Rondalla de Gallur, interpretó con atuendos de la época, "Las espigadoras". Luego, la mencionada rondalla, para quien van nuestros elogios y felicitación, interpretó variada gama de jotas de baile y estilos. Actuaron dentro de esta agrupación, los Joteros de Alinzón José Luis Bona, Carmelo Serrano, y Santiago Tabuenca, de Alagón Celia Sanz; Hermanos Aguerril de Albata; Dimas y el Golondrino con coplas alusivas al acontecimiento. Nos gustó el veterano Arregui, que también dedicó sus coplas a los Borjanos y esa pareja Campeona de Balle Hermanos Caudevilla de Gallur, que interpretó Magistralmente la Jota de Calanda.

El punto de humor lo puso Pili Irache, una borjana con salero, quien con el cesto de los pollos y sus dotes de artista, presentó el monólogo de Paco Martínez Soría "La Ciudad no es para mí".

Para finalizar el Acto, el Concertista "Luis Suelves" dió una magistral lección de guitarra Clásica, que fué largamente aplaudida, lo mismo que todas las actuaciones anteriores.

"BORJA/expres" felicita a todos cuantos participaron en este acto y espera seguir informando en sucesivas ocasiones de la actividad que realice este Centro Asistencia y Social para nuestros mayores.

(Foto ANTONIO)

DOS IMPORTANTES CONFERENCIAS SOBRE
AGRICULTURA Y GANADERIA EN LA COMARCA

La GANADERIA

★ UN MATADERO FRIGORIFICO Y LA UNION DE LOS GANADEROS PODRIAN SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS QUE LA AGOBIAN

Organizada por el Centro de Estudios Borjanos, se celebró en el Ideal Cinema de esta Ciudad la Segunda de las Conferencias anunciadas, con un tema altamente importante dentro de este Ciclo de la Comarca de Borja ante el III Plan de Desarrollo.

El Secretario General de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura Don Manuel Ansón, presidió la mesa juntamente con el alcalde de la Ciudad Sr. Ojeda, Presidente del C.E.B. Dr. Victorino Gracia y D. Eloy Martínez. Declarada abierta la Sesión, hizo uso de la palabra al Sr. Martínez, quien trazó una breve biografía del Conferenciante D. Isaías Zarazaga Murillo, Catedrático de Zootecnia de la Facultad de Veterinaria de Zaragoza.

SIN TRIUNFALISMOS

Comenzó el señor Zarazaga su disertación agradeciendo al C.E.B. en la figura de su presidente, la invitación para este acto y expuso la preocupación que en él existía por intentar estudiar los problemas de esta Comarca, partiendo de los datos que su Compañero Sr. Suñen, le había proporcionado de antemano. Generalizó dentro de este tema diciendo:

"Las cosas se deben ver tal y cual son, sin triunfalismos porque en realidad en Ganadería no vamos tan estupendamente". Estamos en una etapa industrial atómica, de los viajes interplanetarios. Pero junto a ese panorama del señor que antes iba a caballo o en tartana a Zaragoza y ahora va con su coche, junto a ese porvenir industrial que nos llama la atención, aún está el pastor que todo los días, sale del aprisco con 30 ó 40 ovejas y las va a pastar igual que Abraham hace miles de años, con los mismos medios problemas y procedimientos.

Estamos aún, amigos, en la época de la tartana en Ganadería".



Prosiguió hablando de la forma de competir en el Mercado extranjero y para ello, los requisitos exigibles dentro de una buena producción. "¿Cómo podemos competir con rebaños de 30 ó 40 ovejas, que casi no dan de comer ni al pastor? ...

POSIBLES SOLUCIONES

Dió someramente una estadística de la ganadería en la Comarca de Borja y la producción derivada de la misma.

Insistió en la necesaria Unión de Ganaderos de esta Zona y la urgencia de hacer un estudio de la misma, así como de una necesaria selección de razas.

Informó de la creación en Zaragoza, próximamente, de un Banco de Semen que, procedente de varios países, ha de contribuir a una mejor selección de nuestras razas.

Comentó los problemas de alimentación, e invitó a todos sus

compañeros a establecer un mayor control sanitario, en esta comarca para evitar enfermedades.

Dijo que el III Plan de Desarrollo va a exigir de nuestra ganadería "calidad" y subrayó la importancia de un buen asesoramiento al crear una explotación de este tipo. Añadió como solución posible a uno de los problemas que la ganadería tiene planteados en Borja y su Comarca, la creación de un Matadero Frigorífico.

Cerro su disertación animando a este sector a agruparse y unirse, para conseguir los fines propuestos.

Para terminar el Sr. Ansón, hizo ver la importancia que en las Cabeceras de Comarca y dentro de este III Plan tienen la ganadería, juntamente con la agricultura. Con esto se dió por terminada la Sesión.

I. GOMEZ Y CORELLANO

La AGRICULTURA

★ CONFERENCIA A CARGO DEL DELEGADO PROVINCIAL DEL I. R. I. D. A. Y DIPUTADO PROVINCIAL DON ANTONIO GIL ALBERDI RUIZ DE ZARATE

Se celebró la tercera de las conferencias programadas dentro del Ciclo organizado por el Centro de Estudios Borjanos. En la Presidencia del Acto, se encontraban: El Delegado Provincial de Agricultura Don Juan Justé, Diputado Provincial D. Gaspar Castellanos; Alcalde de esta Ciudad D. Juan María de Ojeda, Dr. Victorino Gracia, presidente del Centro y el Delegado Comarcal de la Agencia de Extensión Agraria Sr. Massá.

Abrió la Sesión el Ilmo. Delegado de Agricultura, quien cedió la palabra al Sr. Castellanos quien a su vez, justificó la ausencia del Presidente y Vice-Presidente de la Diputación, siendo para él muy agradable tal representación, en este caso.

Tomó a continuación el Sr. Massá el turno que el anterior le cedió para presentar la figura del conferenciante Don Antonio Gil Alberdi Ruiz de Zárate, glosando la misma y haciendo un breve historial de éste, académico y profesional.

Comenzó el Sr. Gil Alberdi su charla con una visión Estadística de las tierras y cultivos existentes en nuestra Comarca.

"La Comarca de Borja (dió), tiene aproximadamente 100.000 Ha. de las cuales 25.000 se cultivan cereales, de viña 10.000, de olivar 2.000, de regadío casi 9.000, de frutales escasamente 1.000, de pastos sin arbolado 29.000 y con arbolado 7.000, siendo su terreno improductivo unas 16.000 Ha."

Tocó luego de pasada también, un tanto por encima el porcentaje ganadero de esta zona. Presentó el Potencial Humano muy característico en esta Comarca en la siguiente forma: "En propietarios hombres casi el 70 por cien de estos son mayores de 45 años. Tienen Vds. cifras bastante alarmantes de 55 a 60 donde está la mayor parte de los propietarios que demuestran un envejecimiento muy real de la población. En mujeres propietarias, es todavía más grave, tienen casi el 80 por cien mayores de 55 años. Trabajadores por cuenta ajena también puede ser grave el problema el 70 por cien de la población está compuesto por personas de más de 45 años. En cambio jóvenes trabajadores entre 14 y 25, solamente tienen Vds. 400. Esto demuestra un descendimiento progresivo de la población francamente grave porque de seguir estas circunstancias dentro de 20 años todas las personas útiles para la agricultura tendrán más de 65 años.

Siguiendo un retrato fotográfico como presentó la conferencia y

el panorama tan pesimista que se nos ofreció, paso a presentar una serie de soluciones o medidas a tomar ante las dimensiones de toda esta serie de problemas planteados. El Décalogo para atajar las deficiencias de estructura de la Comarca de Borja estaba compuesto por los siguientes mandamientos:

- 1.- APROVECHAMIENTO AL MAXIMO DE LOS RECURSOS NATURALES.— Con creación de nuevos regadíos, trabajos en los ya existentes, revestimiento de acequias, ordenación de riegos e investigación de aguas subterráneas.
- 2.- MEJORA DE LA ESTRUCTURA DE NUESTRAS EXPLOTACIONES.—
- 3.- MEJORA DE LA INFRAESTRUCTURA con realización de buenos Caminos y llevar a la práctica buenos saneamientos.
- 4.- AUMENTO DE LA BASE TERRITORIAL
- 5.- AUXILIO A LAS EXPORTACIONES POR PARTE DE LA DELEGACION DE AGRICULTURA Y SUS ORGANISMOS.— Servicio de Préstamos y Créditos.
- 6.- APROVECHAMIENTO DEL PATRIMONIO MUNICIPAL (Montes de Utilidad Pública).
- 7.- INSTALACION DE INDUSTRIAS AGRICOLAS.— Transformación y Comercialización de los Productos Agrarios.
- 8.- FORMACION PROFESIONAL AGRARIA.
- 9.- MEJORA DE NUESTROS PUEBLOS a través de cabeceras de Comarcas, Nucleos seleccionados y no seleccionados.
- 10.- Y por último, ESTUDIO DE LA ORDENACION URBANA en las Cabeceras de Comarca.

Con esta exposición de soluciones vistas por el Sr. Gil Alberdi, dió por finalizada ésta su disertación.

Levantó la Sesión el Sr. Justé agradeciendo la invitación y felicitando al C.E.B. por la organización de este Ciclo.

Emilio JIMENEZ AZNAR

HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

Un EMPATE en TORREJON

ADEMAS DE OTRAS COSAS
REVALIDARIA LA REACCION AZULGRANA

El domingo pasado los tres equipos más calificados de la ciudad sumaron 5 puntos... ¿hay quien dé más?... El Huesca se destacó ante el Sanse; el Lamusa empató contra el Aragón y el Atlético Huesca sumó dos puntos a costa del Arenas. Cinco puntos que pudieron ser seis, pero el árbitro se encargó de regalarle un punto al Aragón, "disfrazando" de penalty una infracción que solo las pupilas de Sr. Grima supieron captar... Buena vista, señor! ... La del Sr. Grima y la de quienes se empeñan en que cualquiera sirve para arbitrar un encuentro con tal tenga pito y un traje negro...

remedio que pensar... ¿ será posible! ...

El domingo que el Huesca "corrió" más de la cuenta al final acusó cierto agotamiento en sus filas... ¿será esa la causa de lo que nosotros llamamos "conformismo"? ... No sólo se agotó el debutante Encontra, sino que también Ferrer, Palazino, Salvatierra I y Ortega dieron muestras de un alarmante cansancio. El único que terminó "entero" fue Borbón... ¿pues sólo hubiera faltado eso! ...

BERNUES

El Lamusa, que tuvo unos comienzos un tanto inseguros, se herido afianzando poco a poco y hoy es uno de los conjuntos que mejor fútbol practican en la Regional Preferente aragonesa. No cabe duda de que Solanas sabe lo que "se guisa" en lo referente a la preparación del equipo y en saber sacar el máximo provecho de unos chavales que hasta hace muy poco no podían entrar en las películas "no aptas"

Para que la recuperación del Huesca sea un hecho consumado el domingo hay que puntuar en Torrejón. El equipo castellano no anda muy bien actualmente y aunque su defensa parece bastante firme, en cambio su delantera le e "tiene" tal alergia a eso de marcar goles que hasta el momento solo ha hecho nueve dianas en trece encuentros. Creemos que si se juega con "garra" y se plantea adecuadamente el partido, no será difícil traerle, cuando menos, un empate. ¿Ponemos ya la equis?

La tozudez puede ser un arma de dos filos. En algunas ocasiones, con ella por delante, se consiguen cosas que parecían imposibles de alcanzar, como por ejemplo: conseguir que el Huesca tuviera un campo de fútbol. En cambio en otras es preferible orillarla y abrir los ojos a la realidad. Hacer lo contrario es exponerse a que uno le digan "cabezudo"...

¿Qué ocurre con Sabalet? ... De "indiscutible", en solo ocho días, ha pasado a "olvidado". Total por decirle "cuatro cosas" al mister, cuando el mister le dijo "cuatro cosas" a él. Luego recapacitó y fue a pedir perdón. Lo que le contestaron "casi" nos resistimos a creerlo, pero como "el contestador" se ha encargado de confirmarlo no tenemos más

PEREGRINAJE ARTISTICO ALTOARAGONES

Alquézar: EL PUEBLO Y EL CASTILLO

Pertenciente al partido de Barbastro, la villa de Alquézar es un ejemplo típico de urbanización medieval. Lo más antiguo que de ella queda es su propia etimología de clarísimo origen árabe. No se sabe la fecha exacta de su conquista, pero se supone que fue en torno a 1069 por Sancho Ramírez.

La población se encuentra apoltonada delante del castillo, estando situado éste encima de una enorme roca, rodeada a manera de península por el río Vero, de tal suerte que, dada la altura del acantilado, no es necesaria la muralla más que por la parte que da al pueblo.

No es probable, como se afirma, que Sancho Ramírez edificase la actual fortaleza. Sería más serio pensar que fuera Alfonso I, porque algunos elementos constructivos románicos que aún perduran son tardíos; más bien relacionados con el siglo XII que con el anterior. Se defiende el hecho de la fortificación por Sancho Ramírez, apoyándose en que tuvo necesidad de reforzar sus fortificaciones en los años 1074-1075, ante los intentos de los musulimes de recuperar la plaza.

ZONA MAS ANTIGUA

Se accede a la parte más vieja bajo arco, siguiendo después por la empedrada y tortuosa calle mayor hasta llegar a la plaza. Esta última, tiene forma rectangular, algo irregular y está porticada en su mayor parte. Casi todas sus casas son de inconfundible estilo aragonés, con galería y alero en unas ocasiones, o antanas y balcones en otra.

Las cosas más antiguas poseen los huecos de menores dimensiones. Atravesada la plaza, por otra calle

semejante a la anterior, se accede a una plazoleta que cierra la barbacana del castillo, con su correspondiente puerta.

Una cuesta, en forma de "z", asciende entre murallas, defendida además por una torre aislada. El sistema es perfecto y por eso se ha dicho que el castillo de Alquézar es el más medieval entre los de Aragón.

LA COLEGIATA

La imponente mesa de la Colegiata se apodera de nuestra atención y dificulta a veces la verdadera apreciación de las fortificaciones. Desgraciadamente, para construirla, al igual que para la iglesia de abajo, se empleó parte de la piedra del castillo y ante nosotros aparecen

ruinas de construcciones desaparecidas.

Las más curiosas son las ruinas de una torre óptica que poseía el castillo en su parte más alta y que algunos dirían del homenaje.

Lo que de ella queda es un muro que se sujeta por su base a restos de otros dos, detrás de la iglesia colegial. Una sala abovedada y medio hundida y alguna pared desmoronada se ven también cerca de ella. Sin embargo, los muros del recinto primero y barbacana exterior conservan afortunadamente sus almenas.

En nuestro próximo artículo, hablaremos más extensamente de la Colegiata y del tesoro que encierra, que es a la par abundante y de importancia.

J. M. ESTABLES

COSAS de MI CIUDAD



La ciudad se ha ido remozando con el discurrir de los tiempos. En una reforma del alumbrado público quedó sin desmontar la palomilla de una farola.

El abuelo de don Facundo ya la utilizó con el mismo éxito que el nieto como pueden ver en la foto. ¿Podrán seguir columpiándose en esta "pieza de museo" las futuras generaciones de "facundines"?

LOS MEJORES PESCADORES

Días pasados, la Agrupación de Pescadores de Educación y Descanso homenajeó a los "artistas de la caña" que mejores puntuaciones obtuvieron en la pasada temporada.

El acto, celebrado en el Hotel Montearagón, se inició con la entrega de bellos trofeos a los vencedores para, a continuación, "pescar" en el sabroso menú confeccionado por el "chef". No hace falta añadir que la velada transcurrió dentro de la hermandad y sana alegría que caracteriza a los pescadores.

El cuarto de siglo de un concurso

En este mes de noviembre, hace veinticinco años, se celebró en Huesca un concurso literario, con ocasión de conmemorarse el IV centenario de Miguel de Cervantes. El reparto de premios tuvo lugar en el Teatro Olimpia en un acto solemne, presidido por las primeras autoridades provinciales, en el que dirigieron la palabra al auditorio don Ricardo del Arco, cronista de la ciudad, don Francisco Indurain, catedrático de Literatura y don Miguel Sancho Izquierdo, rector de la Universidad de Zaragoza.

Resulta curioso repasar la lista de los autores premiados en este certamen. Veremos que el premio del Gobernador Civil correspondió a don Emilio Martínez Torres, profesor del Instituto y el del señor Obispo a don Antonio Pueyo Longás, a la sazón, arcediano de la Catedral. La valía literaria de don Antonio Pueyo quedaba realzada una vez más; orador sagrado de extraordinaria elocuencia, se había distinguido como líder y periodista, pues, unas veces con su firma y otras con seudónimo son numerosísimos los artículos que ha publicado, trabajos todos ellos bellísimos, a veces evocadores, a veces, llenos de intención, que siempre se han leído con agrado; es también autor de interesantes publicaciones. Y nos preguntamos: ¿a cuándo se espera para hacerle hijo adoptivo o rendirle el tributo merecido?

Fueron también premiados doña María Eugenia Rincón de Dolc, profesora de Instituto; la señorita Fe Fernández, delegada de la Sección Femenina y el doctor don Agustín Serrate.

Y es también muy curioso el grupo de escritores noveles, hasta entonces desconocidos, que fueron galardonados y que hoy tienen una acusada personalidad. El premio del Ayuntamiento se otorgó a Federico Balaguer Sánchez; desde la obtención de este primer premio hasta el más reciente de los que ha obtenido, que creo es el "Aragón" de 1971, hay una amplia lista de publicaciones, la mayoría referentes a historia de la edad media, que le han abierto las puertas de academias y sociedades científicas. El premio del Instituto de Enseñanza Media correspondió a Sebastián Martín Retortillo, actualmente catedrático de la Universidad de Barcelona, con una magnífica serie de estudios jurídicos, sobre todo, de derecho administrativo, campo en el que es una gran autoridad, siendo el mejor especialista español en temas jurídicos relativos a riegos. Recogieron también premios: Angel Romo Villacampa, hoy profesor de Instituto y excelente poeta, que ha obtenido el premio "Osca" del pasado año; Isidor Pinedo que, años más tarde, habrá de ingresar en la Compañía de Jesús, en donde está realizando una fecunda labor, no solamente en el campo religioso sino también en el científico y docente.

Creo que es de interés recordar este certamen cervantino que, en la vida literaria de la ciudad, fue algo más que una simple anécdota.

Gazapo a la vista

Días pasados y como prueba insertamos una fotografía bajo este mismo titular, con la que pretendíamos poner a prueba la perspicacia de nuestros lectores. Ante el éxito obtenido —llovieron las cartas en nuestra Delegación— estamos estudiando las bases para este Concurso que publicaremos en fecha próxima. Muchas gracias.

ACTAS de VER y PENSAR



Por León J. BUIL GIRAL

Las OTRAS CAMARAS

EL Parlamento, ha venido designando a un órgano colectivo que detentaba la soberanía política por delegación del pueblo. Sin embargo, al diversificarse sus atribuciones y contenido, hoy se aplica a supuestos muy varios con el único punto de coincidencia de ser depositario de funciones legislativas. También el término Cámara, sinónimo de aquél, ha ampliado su significado hasta aplicarse a órganos que desarrollan todo tipo de funciones: Cámaras legislativas, de Comercio, Sindicatos, etc. El Consejo Nacional del Movimiento recibe el nombre, casi desde su institución, de «Cámara de las Ideas». Asume funciones normativas sobre el Movimiento, consultivas, ejecutivas (en cierto modo) y hasta deliberantes. Y es órgano de control de la legalidad constitucional.

LAS PUERTAS SE ABREN

Muchos comentaristas se han ocupado de la última sesión del Pleno celebrada por el Consejo Nacional. Incluso, varios comentarios editoriales han tocado el acontecimiento. ¿Qué ha ocurrido allí? En síntesis se ha acordado crear una comisión mixta de Consejeros y miembros del Gobierno para establecer una comunicación y entendimiento mejores. Pero lo más destacado se deriva de un detalle puramente formal en apariencia: ha sido la primera sesión pública desde hace casi dos años. Tan prolongado paréntesis de silencio, ha deteriorado seriamente no sólo el conocimiento público de la Alta Cámara, sino también afectado en cierto modo a su funcionamiento. Desde la Ley Orgánica, el edificio del antiguo Senado había visto renacer junto al eterno principio de emulación un interés creciente por encontrar fórmulas de convivencia política, en un ambiente marcado por el más libérrimo contraste de pareceres. El saberse ante la opinión pública compromete a más profunda elaboración, formal y material de las ideas. Y, sobre todo, presenta la verdadera imagen funcional de los Consejeros ante sus representados. ¿Por qué no hacer públicas las sesiones de los Consejos Provinciales del Movimiento? Sería una medida provechosa.

LA CALLADA LABOR DE LAS PONENCIAS

La publicidad influye manifiestamente sobre muchos procesos de la política. Pero también es necesaria en ocasiones la reserva. Una Ponencia de las Cortes viene trabajando desde hace meses en la clasificación, estudio e incorporación en su caso de los cuatro millares largos de enmiendas presentadas al Proyecto de Ley de Régimen Local, el más trascendental, posiblemente, de los últimos

veinte años. Nada o muy poco se sabe de la actividad silenciosa de estos hombres que han asumido la importante misión de juzgar sobre la legalidad y conveniencia de las fórmulas propuestas por sus compañeros de hemicycle. La responsabilidad de la actual legislatura es inmensa: del acierto en la regulación de la vida local depende el éxito de la democracia orgánica o su mera subsistencia sin pena ni gloria.

DE CENAS

No podemos suscribir una política de pequeños grupos arreglando las cosas en sus parlamentos gastronómicos. Uno tiene su experiencia en este punto, y también la opinión de que estas tertulias pueden ser un complemento, pero nunca la sustancia de un sistema representativo. Elevar a categoría institucional algo que es práctica normal de la vida diaria, supone una cortedad de miras incongruente con la amplia visión del verdadero político. A mí, estas cenas políticas a la vista del público, me recuerdan los fastuosos banquetes medievales sobre estrado: arriba los señores, devorando los más variados manjares; abajo el pueblo llano esforzándose en tragar saliva y aspirando los aromas. Una participación política circunscrita a unos grupos selectos, es abundamiento de las teorías elitistas y mucho más nefasta que un planteamiento ideológico del Poder. O cenamos todos o nos quedamos en casa.

Por otra parte, no se comprende bien el fruto que puede deducirse de unas reuniones que si son restringidas o poco concurridas, carecen de efectos populares, y cuando son multitudinarias se convierten en diálogo de sordos que hace imposible ejercitarse en el diálogo. Dejemos las cenas en su función tradicional y apliquémonos a imaginar o, mejor, inventar medios de participación con menos tenedores y más seriedad. Porque parece muy escasa la analogía entre nuestras reuniones a mesa y mantel y un «Objectif 72» o un «Jean Moulin».

Las instituciones, para que lo sean y funcionen, necesitan o el espaldarazo de la norma o el consenso social (y mejor, ambos). Un ejemplo, aunque suponga apartarse del tema, lo tenemos en nuestra Guardia Civil. Tenía yo trece años cuando encontré a cuatro miembros del Cuerpo en el Puerto de Fanlo. Estaban comiendo un poco. Tras de una breve conversación (eran los tiempos en que se exigía el salvoconducto de Fronteras) reemprendieron la marcha por aquellos solitarios parajes: a la una, debían de estar en la Vall d'Añisclo; a las cuatro, en Sercués; a las seis, en su Puesto de Fanlo de Valle Vió. Misión, policía de montes y pastos y control de fronteras. Sus largos capotes de paño sabían del frío y del agua, de los incómodos refugios, de las muchas veces penosa aplicación del deber.

El reconocimiento por la labor de estos hombres, es unánime en España. Nadie se atrevería a proponer la extinción o transformación de un Instituto que es consustancial a nuestra nación. Por el contrario, nos alegra que se potencie su existencia; que se les dote de acuartelamientos y servicios dignos, como se está haciendo en esta provincia oscense; que se modernicen sus medios de actuación permaneciendo incólume el espíritu institucional.

Al ejemplo de la Guardia Civil, las instituciones que aseguran el porvenir de una nación son aquellas que unen a su utilidad la popularidad, y a la permanencia de lo fundamental el incansable perfeccionamiento y evolución de lo accesorio: bien distinto, como puede comprenderse, de unas reuniones minoritarias, cambiantes y confusas bajo el título de «cenas políticas».

PISOS ACOGIDOS GRUPO I

C/ Leopoldo Romeo, 28 (entrada de Las Fuentes)

4 habitaciones con magnífica orientación de sol. Todas las mejoras

Desde 108.000 ptas. de entrada y resto hasta
10 años de facilidades

INFORMACION Y VENTA:

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos
SABADOS POR LA TARDE en

FINCAS J. CASAMIAN (Agt. Coleg.)
SAN MIGUEL, 9.1.º

Viviendas renta limitada, domicilio permanente del titular. Calificación provisional, fecha 24-7-70. Expediente núm. Z-1-101/69. Decreto 2.114 del 24-7-68. Cuenta Corriente Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja núm. 8.537. Inscrito Registro Vivienda núm. 256